



***¡Ya lo sabes,  
tenemos de todo!***

*Salmón fresc  
Jamón ibèric  
✓ Fruita  
✓ Pasta fresca  
✓ Carrió  
Chaqueta  
Olla*

*Del dret i del revés,  
tot el que penyes ho venem,  
d'un salmó a uns pantalons  
i d'una pinya a uns mitjons.  
**Ja ho saps,  
hi tenim de tot!***



www.dinamitzaciocalh.cat  
www.l-h.cat/apps  
#mesdelsmercatsLH  
#autenticLH



***Ja ho saps,  
hi tenim de tot!***

*✓ Salmó fresc  
Pernil ibèric  
Fruita  
Pasta fresca  
Pijama  
✓ Jaqueta  
Olla*

**Els mercats de L'Hospitalet sortim al carrer**  
Del 3 al 25 d'octubre de 2015

Dipòsit Legal: B.24774-2015



Avui, més que mai, els mercats municipals contribueixen a la qualitat de vida dels ciutadans amb la venda dels aliments frescos, base d'una dieta mediterrània, sana i equilibrada. Conscients dels canvis socials, els mercats fan un important esforç per adaptar-se als serveis que demana la ciutadania, modernitzant les seves instal·lacions i incorporant noves fórmules de compra.

Però als mercats també hi trobem altres productes més enllà dels alimentaris, a les parades exteriors i també a les interiors. Si aneu a un dels mercats de L'Hospitalet, de ben segur que en sortireu amb una compra ben completa, gràcies a la diversitat de la seva oferta.

Durant aquest mes, els mercats tornaran a sortir al carrer per apropar-se a la ciutadania, i no oblidem que després dels èxits de l'any passat, aquests equipaments organitzaran una altra nit de tapes. Us convido a degustar-les, i a les persones que no sou usuàries dels mercats, que vingueu a conèixer-los.

## Ja ho saps, hi tenim de tot!

Hoy, más que nunca, los mercados municipales contribuyen a la calidad de vida de los ciudadanos con la venta de los alimentos frescos, base de una dieta mediterránea, sana y equilibrada. Conscientes de los cambios sociales, los mercados hacen un importante esfuerzo por adaptarse a los servicios que pide la ciudadanía, modernizando sus instalaciones e incorporando nuevas fórmulas de compra.

Pero en los mercados también encontramos otros productos, más allá de los alimentarios, tanto en las paradas exteriores como en las interiores. Si vais a uno de los mercados de L'Hospitalet, con toda seguridad saldréis con una compra completa, gracias a la diversidad de su oferta.

Durante este mes, los mercados volverán a salir a la calle para acercarse a la ciudadanía, y no olvidemos que después de los éxitos del año pasado, estos equipamientos volverán a organizar una noche de tapas. Os invito a degustarlas, y a las personas que no sois usuarias de los mercados, que vengáis a conocerlos.

## ¡Ya lo sabes, tenemos de todo!

**Núria Marín i Martínez**

Alcaldessa de la ciutat



L'Ajuntament de L'Hospitalet, per mitjà de l'Àrea de Promoció Econòmica i Ocupació, organitza el **Mes dels Mercats** amb un seguit d'activitats que pretenen apropar a la gent aquests equipaments municipals de manera lúdica i mostrar l'àmplia oferta que ofereixen. Per segon any, els mercats surten al carrer, una proposta que convida els ciutadans i les ciutadanes a conèixer tota mena de productes comercials i a visitar-los durant tot l'any.

## NIT DE TAPES ALS MERCATS

Els mercats municipals de la ciutat organitzen la Nit de Tapes, amb productes frescos i de qualitat procedents de les diferents parades dels mercats.

**Dissabte, 3 d'octubre, de 20 a 24 h**

Mercat Municipal de Collblanc

**Dissabte, 17 d'octubre, de 20 a 24 h**

Mercat Municipal del Torrent Gornal

**Dissabte, 24 d'octubre, de 20 a 24 h**

Mercat Municipal de Can Serra

Mercat Municipal del Centre

Mercat Municipal de Bellvitge

Mercat Municipal de Bellvitge-2



## MERCATS AL CARRER

**Dissabte, 17 d'octubre, de 10.30 a 23 h, i diumenge, 18 d'octubre, de 10.30 a 15.30 h**

Els productes dels mercats municipals surten al carrer. Hi haurà tallers infantils i aula gastronòmica, amb activitats i propostes culinàries; actuacions culturals, i música en directe.

**Avinguda del Torrent Gornal**

**Diumenge, 18 d'octubre, de 10.30 a 15.30 h**

Tapes al Mercat Municipal del Torrent Gornal

## Activitats de la Setmana Solidària de L'Hospitalet\*

**Dissabte, 17 d'octubre, 12 h Tast de cuina boliviana**

**18 h Xocolatada**

**Diumenge, 18 d'octubre, 11 h Botifarrada**

**Avinguda del Torrent Gornal**

\*Els diners recaptats es destinaran a la Creu Roja, dins de la Setmana Solidària de L'Hospitalet (del 16 al 24 d'octubre)

## IV FIRA DE LA TERRISSA I LA CERÀMICA

**Dijous, 22; divendres, 23, i dissabte, 24 d'octubre, de 10 a 21 h**

**Diumenge, 25 d'octubre, de 10 a 20 h**

Quarta edició d'aquesta fira en què participaran artesans i ceramistes d'arreu.

**Plaça del Mercat de Collblanc**



El Ayuntamiento de L'Hospitalet, a través del Área de Promoción Económica y Ocupación, organiza el **Mes de los Mercados** con una serie de actividades que pretenden acercar a la gente estos equipamientos municipales de manera lúdica y mostrar la amplia oferta que ofrecen. Por segundo año, los mercados salen a la calle, una propuesta que invita a los ciudadanos y las ciudadanas a conocer todo tipo de productos comerciales y a visitarlos durante todo el año.

## NOCHE DE TAPAS EN LOS MERCADOS

Los mercados municipales de la ciudad organizan la Noche de Tapas, con productos frescos y de calidad procedentes de las diferentes paradas de los mercados.

**Sábado, 3 de octubre, de 20 a 24 h**

Mercado Municipal de Collblanc

**Sábado, 17 de octubre, de 20 a 24 h**

Mercado Municipal del Torrent Gornal

**Sábado, 24 de octubre, de 20 a 24 h**

Mercado Municipal de Can Serra

Mercado Municipal del Centre

Mercado Municipal de Bellvitge

Mercado Municipal de Bellvitge-2



## MERCADOS EN LA CALLE

**Sábado, 17 de octubre, de 10.30 a 23 h, y domingo, 18 de octubre, de 10.30 a 15.30 h**

Los productos de los mercados salen a la calle. Habrá talleres infantiles y aula gastronómica, con actividades y propuestas culinarias; actuaciones culturales, y música en directo.

**Avenida del Torrent Gornal**

**Domingo, 18 de octubre, de 10.30 a 15.30 h**

Tapas en el Mercado Municipal del Torrent Gornal

## Actividades de la Semana Solidaria de L'Hospitalet\*

**Sábado, 17 de octubre, 12 h Degustación de cocina boliviana**

**18 h Chocolatada**

**Domingo, 18 de octubre, 11 h Botifarrada**

**Avenida del Torrent Gornal**

\*El dinero recaudado se destinará a la Cruz Roja, dentro de la Semana Solidaria de L'Hospitalet (del 16 al 24 de octubre)

## IV FERIA DE LA ALFARERÍA Y LA CERÁMICA

**Jueves, 22; viernes, 23, y sábado, 24 de octubre, de 10 a 21 h**

**Domingo, 25 de octubre, de 10 a 20 h**

Cuarta edición de esta feria en la que participarán artesanos y ceramistas de todas partes.

**Plaza del Mercado de Collblanc**

